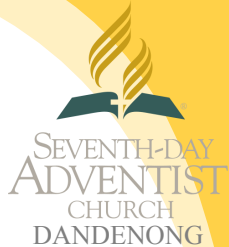


CHURCH 13 BULLETIN



Polsko-Australijski Kościół
Adwentystów Dnia
Siódmego

Dandenong Polish Australian
Seventh-day Adventist Church

100 James Street Dandenong
3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au



31 marca 2012 March 31

WITAMY wszystkich,
którzy przybyli, aby
oddac czesc Królowi
Królów. Ufamy, że
znajdziecie tu radość, pokój,
przyjazn i zaspokojenie
swoich potrzeb duchowych.

WELCOME to all who
have come to
worship the King of
Kings today.
We hope you find joy, peace,
friendship and spiritual
uplifting. Find God.

Tekst przewodni kazania:

„...tak jest z moim słowem, które
wychodzi z moich ust: Nie wraca do
mnie puste, lecz wykonuje moją wolę i
spełnia pomyślnie to, z czym je
wysłałem.”

Księga Izajasza 55:11 BW

Theme verse of the sermon:

“...so is my word that goes out from my
mouth: It will not return to me empty,
but will accomplish what I desire
and achieve the purpose for which I sent
it.”

Isaiah 55:11 NIV

„Kościół to nie budowla z drewna i kamienia, ale grono ludzi, których pasją jest oddawanie czci Bogu”
“Now the church is not wood and stone, but the company of people who believe in Christ”

Martin Luther

Program Nabozenstwa

9.30am Studium Biblijne *w małych grupach*
obecny kwartał: „Spojrzenie na naszego Boga”
dzisiejsza lekcja: „Obietnica Powrócenia Jezusa”

10.30am Apel Misyjny *Program 13.Soboty*

11.00am Uwielbienie Boga
kazanie: „Ewangelizacja lamie bariery”
Pr Titus Rore

dary: Budżet lokalnego zboru (woreczki)

Today's Program

9.30am Bible Study *in small group*
this quarter: “Glimpses of Our God”
today's topic: “The Promise of His Return”

10.30am Mission Appeal *13 Sabbath Program*

11.00am Worship Service
sermon: “The Gospel breaks through barriers”
Pr Titus Rore

offering: Local Church Budget (offering bag)

Dyzury

Prowadzenie Sz. Sobotniej: Kierownictwo Szk. Sob.
za tydzień: Bolesław Przychodzki

Dyżurny Starszy Zboru: Rodney Horne
za tydzień:

Koordinator Nabożeństwa: Tomek Korosteński
za tydzień:

Koordinator muzyki: Rachelka Grochocka
za tydzień:

Tłumaczenie kazania: Zbyszek Jankiewicz
za tydzień:

Piatkowe zebrania nauczycieli o 7.30pm

6.4.12 zebranie odwołane

On Duty

Sabbath School Leading: Sabbath Sch. Leaders
next week: Bolesław Przychodzki

Elder on duty: Rodney Horne
next week:

Worship Coordinator: Tomek Korostenski
next week:

Music Coordinator: Rachel Grochocka
next week:

Sermon translation: Bill Jankiewicz
next week:

Friday's Teacher's meetings @ 7.30pm

6.4.12 meeting cancelled

Miesięczny temat kazań

Marzec:
“Prawda o Bogu”
(Aspekt poznanawczy)

31.03.12: Pr Titus Rore *(Honiara, Solomon Islands)*

7.04.12: Br Nikolai Millen

14.04.12: Pr Zenon Korostenski

21.04.12: Pr Moe Ioane Stiles

28.04.12: Br Bodo Siemienowicz

March:
“Power of Words”
(Cognitive Aspect)



Informacje dla Zboru

13. Sobota dzisiaj

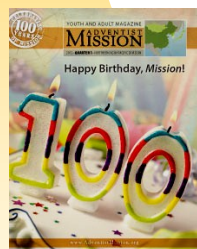
31 marca 2012

W tym kwartale dary 13.Soboty posłużą
**Wydziałowi Północnoazjatycko-
Pacyficznemu** Kościoła ADS.

Projekty misyjne finansowane z darów 13. Soboty:

- Ośrodek szkoleniowy dla młodzieży, Mongolia
- Chińskojęzyczne radio, telewizja i internet,
- Budynek kościelny dla istniejącego zgromadzenia w Amami Oshima, Japonia
- Wielokulturowe Centrum Pomocy dla Potrzebujących, w Seulu.
- Projekty dziecięce w języku chińskim.

Wesprzyjmy pracę misyjną, do której wszyscy jesteśmy powołani.



100 Rocznica Darów 13. Soboty

W obecnym kwartale obchodzimy 100. rocznicę stworzenia DARÓW TRZYNASTEJ SOBOTY oraz ukazania się magazynu (kwartalnika) ADVENTIST MISSION. Aby uczcić tę rocznicę, MISSION

zamieszcza historie i doświadczenia, które były publikowane w przeszłości, zarówno w wersji drukowanej, jak i online w www.AdventistMission.org.

Wydział Północnoazjatycko-Pacyficzny obejmuje Chiny, Japonię, Mongolię, Północną i Południową Koreę i Tajwan. Region ten jest domem dla prawie 1,6 miliardów ludzi, w tym prawie 650.000 Adwentystów.

Jeden adwentysta przypada na każde 2,440 mieszkańców tego wydziału.

Uwaga

Zebranie Zborowe dzisiaj
z Przewodniczącym Konferencji Pr Wayne Stanley i Sekretarzem Pr Darren Croft.
Godzina 5pm.

Big Camp Elmore 2012:



Elmore 2012

Wielki Kamp, organizowany przez konferencję wiktoriańską, odbędzie się w **Elmore Events Centre** (w tym samym miejscu co rok temu – pomiędzy Bendigo a Echuca), w okresie: **czwartek 5 – poniedziałek 9 kwietnia.**



Uwaga

Uwaga nauczyciele:

Zebranie nauczycielskie w piątek **6 kwietnia** jest odwołane. *Kierownictwo Szkoły Sobotniej*

Zebranie Rady Zboru jutro
Niedziela 1 kwietnia, 6 pm

Koncert charytatywny organizowany przez **Misje Kobiet** (Women's Ministry) **Sobota, April 28 @ Wantirna Church**
Pieniądze zebrane podczas koncertu zostaną przekazane na potrzeby kobiecego i dziecięcego oddziału Szpitala Malamulo w Malawi, Afryka.



Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)
srody, 10 pm – 11 pm



Stale potrzeby finansowe:

Upzejmie przypominamy o wpłacaniu składek w wysokości \$30 od członka zboru na rok, na konto Polonijnego Funduszu Ewangelizacyjnego.

Potrzebujesz pomocy Złotej Rączki?

Majster złota rączka czeka na Twoje wezwanie!
Kontakt: sekretarz Biuletynu, *Grażyna Jankiewicz*

Mysli na dzisiaj:

Każdego dnia dostajemy od życia kamienie...
... ale to od nas zależy, czy zbudujemy z nich mur, czy most...

Patrzeć na Boga

Patrzysz na Boga jakimi oczami
Radości a może zalanymi łzami
Czy widzisz Boga tyrana
I twoje serce rozdziera rana
Boga który karze i smaga
Który posłuszeństwa wymaga
Boga który z różgą czeka
Na każdy upadek człowieka
Czy widzisz Boga miłości
Na Jego gest odchodzą złości
Boga który leczy rany
Kiedy my upadamy
Który nas w górę podnosi
Życie wieczne w darze przynosi
Jakiego Boga w życiu poznałeś
Jakiemu Bogu życie oddałeś

Andrzej Tomasiuk 25 marca 2012

Więcej niż przetrwanie

W jaki sposób toczy się twoje życie?
Czy chodzi ci o to, aby tylko jakoś przeżyć,
aby „jakoś było”?
A może pragnąłbyś czegoś lepszego?
Jeśli tak, to w jakich sferach twojego życia?

Podzielę się jednym z kilku wierszy psalmu 108: „W Bogu dokonamy czynów pełnych mocy” (*tłumaczenia angielskie mówią: „Z Bogiem odniesiemy zwycięstwo”*), Psalm 108:14.

Zastanów się nad tą obietnicą przez chwilę.
Pozwól, że zadam Ci pytanie:
Czy myślisz, że ta obietnica gwarantuje coś więcej, niż po prostu przetrwanie?
Oczywiście! Gwarantuje zwycięstwo!
Dawid nie prosi Boga jedynie o pomoc w przetrwaniu.

Nie prosi o uwolnienie go od problemów, okoliczności, czy przeciwności.
On domaga się zwycięstwa!

Nie poprzestawaj na szukaniu Bożej pomocy w sytuacjach stresowych, pełnych rozczarowań, których nie brak w codziennym życiu.

Proś o Bożą moc w pokonaniu ich.
Pozwól Bogu, aby wykorzystując twoje problemy mógł ci ukazać Śwą potężną moc.

Zwroć się do Niego dzisiaj po świeże zapasy odwagi, mądrości i siły do pokonania twoich problemów.

Nic nie może pokonać tych, którzy wierzą w Boga. Nic.

Wstaw swoje imię do 14 wiersza Psalmu 108.
Przyniesie Ci to lepszy efekt:

„Z Bogiem odniesie zwycięstwo”.

Oddany ci Lynell. (tłum. GJ)

Lynell LaMountain (maż Jennifer LaMountain) jest chrześcijańskim pisarzem.

Będzie on mówcą na Kampie w Elmore.

Najlepszym przyjacielem jest ten, kto nie pytając o powód twego smutku, potrafi sprawić, że znów wraca radość.

Jan Bosko

31.03.12	Sabat/Sabbath	13. Sobota/13th Sabbath Zebranie Zborowe/Church Business Meeting
1.04.12	Niedziela/Sunday	Zebranie Rady Zboru/Church Board Meeting Zmiana czasu na zimowy/End of daylight saving
3.04.12	Wtorek/Tuesday	Klub Seniora Maranatha
6.04.12	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli odwołane/Teachers' Meeting cancelled
5-9.04.12	Thursday-Monday	Victorian BIG CAMP <i>Elmore</i>
21.04.12	Sabat/Sabbath	GraceLink Training <i>Conference Chapel</i>
28.04.12	Sobota/Saturday	Women's Ministry Charity Concert <i>Wantirna English</i>
23.06.12	Sobota/Saturday	Women's Ministry Charity Dinner <i>Wantirna English</i>
20-22.7.12	Friday-Sunday	Women's Spiritual Conference <i>Phillip Island Resort</i>

Hannah's Invitation

To everyone at Dandy Polish,

On the 15th April at 2pm, I would like to invite you to celebrate my 10th Birthday.

I think this would be a great way to meet you all.

My Mum and Dad will organize some games, if everyone can bring a little something to share we could have a real feast.

Please RSVP allie13@bigpond.com

by 5th of April

I can't wait to meet you all

lol

Hannah



Koniec czasu letniego:

Zimowy czas zaczyna się w nocy z soboty na niedzielę **1 kwietnia 2012 o 3 am (EST)**.

Znaczy to, że w jutro rano śpiemy o jedną godzinę dłużej!

Przypomnienie: wraz ze startem czasu zimowego cofamy o jedną godzinę nasze zegary, zegarki, budziki i wszelkie inne zegary jak np: w odtwarzaczach video, DVD, CD, w mikrofalówkach, piekarnikach, itp.



End of daylight saving:

Victoria's period of daylight saving will end on

Sunday April 1, 2012.

At 3:00 am move clocks backward one hour to 2:00 am.

This is a reminder to turn your clocks **BACKWARD**: clocks, watches and alarm clocks, video,

DVD, CD players, microwave ovens, fridges.

Computer normally automated.

13th Sabbath today
31 March 2012



Mission Projects: Northern Asia-Pacific Division OPPORTUNITIES: This quarter's Thirteenth Sabbath Offering will help provide: ●a youth training center in Mongolia ●a church for an existing congregation in Amami Oshima, Japan ●a multicultural outreach center in Seoul, Korea ●Chinese-language programming for radio, television, Internet ●CHILDREN'S PROJECT: Children's programming in Chinese.



100th Anniversary of 13th Sabbath Offering

This quarter marks the 100th anniversary of the mission quarterlies and the Thirteenth Sabbath Offering. To commemorate these anniversaries, Mission will feature stories and challenges from the past in the printed

mission quarterlies and online at www.AdventistMission.org. Northern Asia-Pacific includes China, Japan, Mongolia, North and South Korea, and Taiwan. The region is home to almost 1.6 billion people, with an Adventist membership of almost 650,000. That's a ratio of about one Adventist for every 2,440 people.



Special Invitation For You:

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life. A special meal and fellowship (7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered. Friday evenings, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187. *All are welcome!*

Please Note

Church Meeting today
with Conference President Pr Wayne Stanley and General Secretary Pr Darren Croft @ 5 pm

Next Board Meeting tomorrow
Sunday 1st April @ 6 pm

Attention teachers!

Teachers' Meeting on Friday 6 April is cancelled. Apologies for any inconvenience.
Sabbath School Department

Big Camp 2012 Elmore, April 5-9



Elmore 2012

We have great Speakers:

Ian Sweeney is the President of the British Union. A popular international speaker, he once won a Preacher of the Year competition, and has been invited to preach in many places around the world.

Lynell LaMountain is the Senior Manager for CREATION Health at Florida Hospital Orlando. He works with churches, hospitals and schools worldwide to bring God's message of total person wholeness to their members and communities.

Tom Shepherd currently serves as professor of New Testament Interpretation at Andrews University. He also spent time at Union College, in Brazil and as Health Director for ADRA in Malawi.

SATURDAY NIGHT CONCERT

Jennifer LaMountain and Steve Darmody
See You All There !!!

Notice to Those Attending Big Camp

For those planning to attend Big Camp 2012, no open camp fires will be permitted. Cooking gas fire will be permitted. Please plan accordingly so that you can be warm and enjoy the Big Camp experience.

Office & ABC Closure

The Conference Office will be closed from Wednesday, 3rd of April and will reopen on Monday, 16th of April 2012.

The Adventist Book Centre (ABC) will be closed from Monday, 2nd April and will reopen on Monday 6th April 2012.

Heritage College ALPHABET ARK

Heritage College Alphabet Ark will be held on the **18th of April**. Come and join our all new interactive programme especially designed for 3-5 year olds.

Let them experience the letters of the Alphabet in a fun and active way. Face painting, jumping castles, show bags, crafts, lucky dips, train rides, animal farm etc.

Contact us at alphabetark@heritagecollege.com.au or 9796 0100 to book your spot.

Elmore Family Camp Radio

Elmore Family Camp Radio - You can listen to the meridian program and catch up on news and announcements for all the children's and Youth divisions on FM 98.1 (NOTE: This will be broadcast in Elmore and around easter camp - NOT in Melbourne!)

For those in Melbourne and abroad:

The radio broadcast will be live streamed through U-stream. Just go to www.ustream.tv or download the app and search for: EFCR FM 98.1 (Elmore Family Camp Radio Fm 98.1)

GraceLink Training – book now!

GraceLink has been designed to help **Children's Sabbath School teachers** effectively minister to children.

All Children's Sabbath School leaders are encouraged to attend the training.

April 21 – Conference Chapel
Book with the Children's Ministry Department at the Conference Office.

Women's Ministry Charity Concert Saturday Night April 28 @ Wantirna Church

Collection & Fund Raising Opportunities
Proceeds to Women's & Children's Ward,
Malamulo Hospital, Malawi, Africa

2013 Reformation Lands Tour

In mid May 2013, a five week study tour of significant sights in European Reformation History will leave for Italy, France, Switzerland, Germany, Czech Republic, England and Scotland. For enquiries and expressions of interest please contact tour leader, Pr Russel Stanley, on russelstanley@adventist.org.au or phone 0405 181 047

Devotional from Lynell LaMountain

Lynell LaMountain is a motivational writer, speaker and trainer in the Christian market. Jennifer and Lynell live in Jacksonville, Florida. And their purpose in life is to ignite people with peace, hope and joy. Lynell will be a Speaker at The Big Camp, Elmore

Beyond Surviving

How much of your life is geared around just surviving? Just getting by? Or wishing for something better?

In which areas of your life do you feel this way (if you do)?

During my spiritual focusing time in Psalm 108, I read several texts that strengthened my heart, but I'll share just one of them with you: "With God we will gain the victory..." (*Psalm 108:13, NIV*).

Consider that promise for a second.

Now let me ask you this question, do you think it promises more than mere survival? Absolutely! It promises victory.

David doesn't just ask God for the strength to endure. He doesn't ask God for deliverance from His problems, circumstances or challenges. He claims victory!

In addition to seeking God's help for whatever stressful or disappointing situation you might happen to be in today, seek His power to conquer it.

Let God use your problems to show you His mighty power.

Go to Him today for fresh supplies of courage, wisdom and strength to overcome your situation.

Nothing can defeat those who trust in God. Nothing.

Place your name inside Psalm 108:13 to help you get the full impact:

With God, (put your name) will gain the victory!"

Dedicated to Your Spiritual Freedom, Lynell

Happy
Birthday

last week: Piotr Polonski 25.3
Marian Polonski 27.3
Dorotka Pizzo 29.3
Danusia Kwasniewska 29.3
today: Bogdan Plitt 31.3
next week: Amy Kane 4.4
Jola Horne 5.4
Hannah Danziger 6.4
Piotr Paradowski 6.4
Eliza Zawislak-Ciz 7.4



Biuletyn:

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782; 0418 595 414; graciela6@gmail.com

Print/Copy: Piotr Paradowski

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu - do wtorku, 9 pm

Bulletin:

Bulletin notices deadline 9 pm Tuesday

Do twoich uslug:

Starszy Zboru
Henryk Wawruszak 9708 0426

In Your Service:

Church Elder
Henryk Wawruszak 9708 0426

Kontakty/Linki:

Polski Kościół ADS / Polish SDA Church - Dandenong www.dandypolish.org.au
Polski Kościół ADS - Oakleigh 03 9569 0841
Polski Kościół ADS - Wantirna 03 9887 0869
Polski Kościół ADS - Adelaide www.cpchurch.com.au
Kościół Adventystów Dnia Siódmego w Polsce www.adwent.pl
Kościół ADS - Warszawa Centrum www.adwentysci.waw.pl
Victorian Conference vic.adventist.org.au
Seventh-day Adventist Church South Pacific adventist.org.au
The Official Site of the Seventh-day Adventist Church www.adventist.org
Adventist Mission www.global-mission.org
Sabbath School Network www.ssn.net.org

Contacts/Links:

Życzymy wszystkim miłego Sabatu
Happy Sabbath to All!